



Instructions for Use

COMBIVERT F6

Installation F6 Control Compact

Translation of the original manual Document 20144795 EN 09

Imprint
KEB Automation KG
Suedstraße 38, D-32683 Barntrup
Germany
Tel: +49 5263 401-0 • Fax: +49 5263 401-116
E-Mail: info@keb.de • URL: https://www.keb-automation.com

ma_dr_f6-cu-k-inst-20144795_en Version 09 • Edition 16/09/2025

Table of Contents

1	Intro	roduction 6					
	1.1	Markings					
	1.2	Laws and guidelines					
	1.3	Warranty and liability					
	1.4	Support					
	1.5	Copyright					
	1.6	Validity of this manual					
	1.7	Target group					
2	Gene	eral Safety Instructions					
	2.1	Installation					
	2.2	Start-up and operation10					
	2.3	Maintenance					
2							
3		Uct description					
	3.1	Description of the control board COMPACT					
	3.2	Variants of the control board					
	3.3	Safety functions					
	3.4	Accessories 12					
	3.5	Connection and control elements					
	3.6	Motor monitoring X1C (temperature, brake)					
	3.7	Control terminal strip X2A					
	3.8	Safety terminal block X2B					
	3.9	CAN bus and analog inputs and outputs X2C					
	3.10	Encoder interfaces X3A, X3B					
	3.11	Diagnostic interface X4A					
		Fieldbus interfaces X4B, X4C					
	3.13	Status LEDs					
		3.13.2 VCC - LED					
		3.13.3 NET ST - LED					
		3.13.4 DEV ST - LED					
	0						
4		nection of the control board					
	4.1	Assembly of wires					
	4.2	Terminal strip X2A					
		4.2.2 Digital outputs					
		4.2.3 Relay output					
	4.0	4.2.4 Voltage supply					
	4.3	Terminal strip X2B					
		4.3.2 Digital outputs					
		4.3.3 Voltage input					

	4.4	Termina 4.4.1 4.4.2	al strip X2C Analog input Analog output	22 22 23		
5	Diagi	agnosis/visualisation X4A 2				
	5.1		nent of the terminal strip X4A	25		
	5.2	•	ble RS232 PC-Drive Controller	26		
	5.3	USB-se	rial converter	26		
	5.4	Connec	tion of the RS485 interface	26		
	5.5	Remote	control	26		
6	Field	bus inte	rfaces	27		
	6.1	Type co	de fieldbus	27		
	6.2			27		
	6.3		AT	28		
	6.4	VARAN		30		
7	Enco	der inte	faces	31		
'	7.1		ncoder-Interface	31		
	7.1	7.1.1	Input signals	32		
		7.1.2	Encoder sockets X3A/X3B	33		
		7.1.3	Encoder cable length	34		
		7.1.4	Encoder cable	34		
		7.1.5	Description of the encoder interfaces	34		
8	Brake control and temperature detection					
	8.1	Brake c	ontrol	36		
	8.2		ature detection	37		
		8.2.1 8.2.2	Operation without temperature detection	37 38		
		8.2.3	Connection of PTC, temperature switch or PT1000	38		
9	Safot	v functio	on STO	39		
9	9.1	•	tion of STO	39		
	9.2	·				
	9.3					
	9.4		cation from STO to EN ISO 13849	41 41		
	9.5		nal description	41		
	9.6		proposals	41		
	0.0	9.6.1	Direct switch-off with emergency stop switch	41		
		9.6.2	Direct switch-off with emergency stop switch and monitoring of the wiring	43		
		9.6.3 9.6.4	Direct switch-off by safety module with test pulses	44 45		
40	04'					
10			Lin.	46		
	10.1		king	46		
			king	46 46		
	10.3					
			markings	46		
11	Revis	Revision history				
	Glos	sary		50		



52

1 | Introduction KEB Automation KG

Introduction

The described devices, accessories, hardware and/or software are products of KEB Automation KG. The enclosed documents correspond to conditions valid at printing. Misprint, mistakes and technical changes reserved.

Markings

1.1.1 Warnings

Certain operations can cause hazards during the installation, operation or thereafter. There is safety information in the documentation in front of these operations.

Warnings contain signal words for the severity of the hazard, the type and/or source of the hazard, the consequence of non-compliance and the measures to avoid or reduce the hazard.

DANGER



Type and/or source of the hazard.

Leads to death or serious bodily injury if not observed.

- a) Measures to avoid the hazard.
- b) Can be supplemented by an additional danger sign or pictogram.

⚠ WARNING



Type and/or source of the hazard.

May cause death or serious injury if not observed.

- a) Measures to avoid the hazard.
- b) Can be supplemented by an additional danger sign or pictogram.

⚠ CAUTION



Type and/or source of the hazard.

May cause bodily injury if not observed.

- a) Measures to avoid the hazard.
- b) Can be supplemented by an additional danger sign or pictogram.

NOTICE



Type and/or source of the hazard.

Can cause damage to property if not observed.

- a) Measures to avoid the hazard.
- b) Can be supplemented by an additional danger sign or pictogram.

1.1.2 Information notes



Indicates to the user a special condition, prerequisite, scope or simplifica-



This is a reference to further documentation. The barcode is for smartphones, the following link is for online users or for typing.





(⊕► https://www.keb-automation.com/search)



Notes on conformity for use in the North American or Canadian market.

1.1.3 Symbols and markers

✓	Condition
a)	Action step
\Rightarrow	Result or intermediate result
(≡ ▶ Refe [▶ 7])	Reference to a chapter, table or picture with page reference
ru21	Parameter name or parameter index
(⊕►)	Hyperlink
<strg></strg>	Control code
COMBIVERT	Glossary entry

1.2 Laws and guidelines

KEB Automation KG confirms with the CE mark and the EU declaration of conformity that our device complies with the essential safety requirements.

The EU declaration of conformity can be downloaded on demand via our website.

1.3 Warranty and liability

The warranty and liability on design, material or workmanship for the acquired device is given in the general conditions of sale.

https://www.keb-automation.com/terms-conditions)



Here you will find our general sales conditions.



Further agreements or specifications require a written confirmation.

1.4 Support

Through multiple applications, not every possible case has been taken into account. If you require further information or if problems occur which are not treated detailed in the documentation, you can request the necessary information via the local KEB Automation KG agency.

The use of our units in the target products is beyond of our control and therefore exclusively the responsibility of the customer.

The information contained in the technical documentation, as well as any support provided verbally, written or through testing, is made to the best of our knowledge and information regarding intended use of KEB products. However, due to technical changes, any information provided is considered non-binding and is subject to change. This also applies to any violation of industrial property rights of a third-party.

Selection of KEB units in view of their suitability for the intended use must be done by the user.

Tests can only be carried out within the scope of the intended end use of the product (Application) by the Customer. They must be repeated, even if only parts of hardware, software or the unit adjustment are modified.

1.5 Copyright

The customer may use the instructions for use and other documents accompanying the device or parts thereof for internal purposes. Copyrights are with KEB Automation KG and remain valid in its entirety.

Other word and/or figurative marks are trademarks (TM) or registered trademarks (RM) of their respective owners.

1 | Introduction KEB Automation KG

1.6 Validity of this manual

This part of the instruction manual describes the implemented control card.

- The control card is only valid in conjunction with the instructions for use of the power part.
- The control card contains only supplementary safety instructions.
- If certain functions or properties are version-dependent, this is indicated at the appropriate place. The version number of the COMBIVERT can be found in brackets after the material number.

1.7 Target group

The instructions for use is determined exclusively for electrical personnel. Electrical personnel for the purpose of this instruction manual must have the following qualifications:

- Knowledge and understanding of the safety instructions.
- · Skills for installation and assembly.
- · Start-up and operation of the product.
- Understanding of the function in the used machine.
- · Detection of hazards and risks of the electrical drive technology.
- Knowledge of IEC 60364.
- Knowledge of national safety regulations (e. g. DGUV Regulation 3).



2 General Safety Instructions

The products are developed and built according to the state of the art and recognized safety rules. Nevertheless, their use may create dangers to life and limb of the user or third parties or damage to the machine and other material property.

The following safety instructions have been created by the manufacturer for the area of electric drive technology. They can be supplemented by local, country- or application-specific safety instructions. This list is not exhaustive. Non-observance of the safety instructions by the customer, user or other third party leads to the loss of all resulting claims against the manufacturer.

NOTICE

Hazards and risks through ignorance!

- a) Read the instructions for use.
- b) Observe the safety and warning instructions.
- c) Ask if something is unclear.

2.1 Installation

A DANGER



Electrical voltage at terminals and in the device!

Danger to life due to electric shock!

- ✓ For any work on the device
- a) Switch off the supply voltage.
- b) Secure it against switching on.
- c) Wait until all drives has been stopped in order that no regenerative energy can be generated.
- d) Await capacitor discharge time (min. 5 minutes). Measure DC voltage at the terminals.
- e) Never bridge upstream protective devices. Also not for test purposes.

NOTICE



Use of suitable voltage sources!

Electric shock!

- a) Only use voltage sources with protective separation (SELV/PELV) in accordance with VDE 0100 as per the stated specification.
- b) Pay attention to a sufficient overvoltage category of the voltage supply.
- c) With existing or newly-wired circuits the person installing the device or machine must ensure that the PELV requirements are met.

For a successful operation, please read the following instructions:

- The electrical installation shall be carried out in accordance with the relevant requirements.
- Cable cross-sections and fuses must be dimensioned by the user according to the specified minimum/maximum values for the application.
- For drive controllers that are not isolated from the supply circuit (in accordance with EN 61800-5-1) all control lines must be included in other protective measures (e.g. double insulation or shielded, earthed and insulated).
- When using components without isolated inputs/outputs, it is necessary that
 equipotential bonding exists between the components to be connected (e.g. by
 the equipotential line). Disregard can cause destruction of the components by
 equalizing currents.

2.2 Start-up and operation

The start-up (i.e. the starting of normal operation) is prohibited until the machinery has been proved to conform to the provisions 2006/42/EG and 2014/30/EU; EN 60204-1 must be observed.

MARNING

Wrong parameterization

<u>\i\</u>

Unintentional behaviour of the drive

- ✓ During initial start-up or replacement of the drive controller:
- a) Secure motors against automatic restart.
- b) Check whether the appropriate parameter list for the application has been imported.

MARNING

Software protection functions as sole protection.

Protection function in case of software problems without function.

- ✓ Securing a unit solely with software-supported functions is not sufficient.
- a) Install external protective measures (e.g. limit switch) that are independent of the drive controller.

2.3 Maintenance

DANGER

Unauthorized exchange, repair and modifications

Unpredictable malfunctions

- a) The function of the drive controller is dependent on its parameterisation. Never replace without knowledge of the application.
- b) Modification or repair is permitted only by KEB Automation KG authorized personnel.
- c) Only use original manufacturer parts.
- d) Infringement will annul the liability for resulting consequences.

Product description

Description of the control board COMPACT

The control board COMPACT provides the following functions:

- · Digital and analogue inputs and outputs
- · Potential-free relay output
- · CAN field bus interface (depending on variant, see type code)
- · Serial diagnostic interface for connection to a PC
- Hardware of the control circuit "safely separated" according to EN 61800-5-1
- · Brake control and supply
- · Motor protection by I2t, KTY, PT1000 or PTC input
- · Safety function STO (two channel torque off)
- · External supply of the control board

3.2 Variants of the control board

The 11-digit type code indicates the variants of the control board. Positions that are not listed are irrelevant for this manual.

Device size
power from 2.2450 kW
Series
ERT F6
Control type
Т
Variants
nction STO (COMPACT)
Housing
Connection, voltage, options
Switching frequency, software current limit, overcurrent
Control board variant
T Multi encoder interface, CAN®, STO, EtherCAT®
T Multi-Encoder Interface, STO, VARAN®

Safety functions 3.3

The safety function STO according to EN 61800-5-2 contains:

Heat sink version

Safe torque off (Safe Torque Off - STO)

The safety function meets the requirements in accordance with

- Performance-Level e (ISO 13849-1).
- SIL 3 (IEC 61508 and IEC 62061).

11. digit

The safety function protects people against mechanical damage.

NOTICE

FS

The certification of drive controllers with safety technology is only valid under the following conditions:

- a) The material number corresponds with the numerical code below.
- b) The FS logo is printed on the type plate.

Numerical code for F6 COMPACT with safety technology (x=variable):

xxF6Kxx-xxxx		

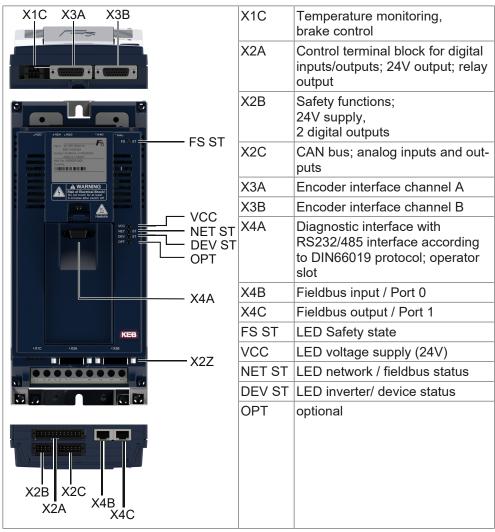
3.4 Accessories

To be able to use preassembled cables provided by the customer, the connectors of the control are optionally available. The following connector sets are available according to the used options:

Control board	Set contains	Material number
	terminal strip 24-pole terminal strip 12-pole-ter- minal strip 8-pole terminal strip 6-pole	00F6V80-000K

Tab. 1: Connector sets

3.5 Connection and control elements



Tab. 2: Overview Connection and operating elements

3.6 **Motor monitoring X1C (temperature, brake)**

Terminal strip X1C is a 6-pole, pluggable terminal strip with spring-cage connection. It contains:

- · 1 output for control of 24V motor brakes
- · 1 analog input for temperature detection

3.7 Control terminal strip X2A

Control terminal strip X2A is a 24-pole pluggable, double-row terminal strip with spring-cage connection. It contains:

- · 8 digital inputs
- · 2 digital outputs
- 1 Relay output
- · 24V outputs to supply the inputs

3.8 Safety terminal block X2B

Terminal strip X2B is an 8-pole pluggable, double-row terminal strip with springcage connection. It contains:

- · STO safety inputs
- · 2 digital outputs
- Input for DC supply 24V

3.9 CAN bus and analog inputs and outputs X2C

Terminal strip X2C is a 12-pole pluggable, double-row terminal strip with springcage connection. It contains:

- · CAN bus interface
- · 2 analog inputs
- 1 analog output

3.10 Encoder interfaces X3A, X3B

The COMBIVERT is equipped with two universal encoder interfaces (depending on the variant). The interfaces can be adapted to different encoders independently of each other.

3.11 Diagnostic interface X4A

The integrated RS232/485 interface is used to connect service tools (e.g. USB or Bluetooth adapter). The interface also serves as a connection point for the F6 keyboard/display operator. DIN 66019II is used as communication protocol.

3.12 Fieldbus interfaces X4B, X4C

Depending on the ordered (≡► Variants of the control board [▶ 11]) EtherCAT® or VARAN is available on the interfaces X4B and X4C.

see also

Variants of the control board [▶ 11]

3.13 Status LEDs

3.13.1 Boot display

Before the LEDs start their normal function, they signal the boot procedure after switching on:

LEDs	Status	Note
VCC O NET O ST DEV O ST OPT O		Device off
VCC • NET O ST DEV O ST OPT O		Control is supplied with 24 V
VCC • NET • ST DEV • ST OPT •		FPGA has been booted error-free (approx. 6 s)
VCC • NET • ST DEV • ST OPT •		Device is ready for operation and the LEDs start with their normal function (approx. 3 s)

Tab. 3: LEDs at power on

3.13.2 VCC - LED

VCC	LED col- our	Description
off	-	Power supply of the control card switched off.
on	green	Control is supplied with 24 V.

Tab. 4: Function VCC LED

3.13.3 NET ST - LED

NET ST	LED col- our	Description
off	-	Device off or booting.
on	yellow	During switching on, if FPGA is booted.
Blink code	various	depending on fieldbus => fieldbus interfaces.

Tab. 5: Function NET ST - LED

3.13.4 DEV ST - LED

DEV ST	LED colour	Description
OFF	-	Device off or in boot process.
ON	Red	Error
ON	Yellow	No error, DC bus not charged.
ON	Green	No error, ready for operation.

DEV ST	LED colour	Description
Flashing	Green	No error, serves to identify the device (fb.32).

Tab. 6: Function DEV ST - LED

3.13.5 OPT - LED

OPT	LED col- our	Description
-	-	reserved for options.

Tab. 7: Function OPT - LED

Tip



The DEV ST and OPT LEDs can be re-programmed for diagnostic purposes (i.e., the OPT LED could be programmed to represent the status of one of the digital inputs).

Refer to the Configuration Handling parameters in the programming manual.

4 Connection of the control board

Observe the following instructions to avoid malfunctions!

- Install control and power cable separately (approx. 10..20 cm (4"..8") distance).
- · Cross high voltage conductors at a right angle.
- In case of inductive load on the relay outputs a protective wiring must be provided (e.g. free-wheeling diode).
- Electromagnetic interferences can be prevented by the following measures:
 - Always use twisted and shielded cables for analog control cables. Place the shield on one side of the source.
 - Twist digital control cables. For lengths longer than 3 m (10'), a shield may be required. In this case, place on both sides.
 - When the brake conductors or motor temperature sensor conductors are run together with the motor conductors, the brake and temperature conductors should be shielded. The shield of the brake and temperature sensor conductors should be connected to earth ground together with the motor conductor shield. The shields should be kept as long as possible to prevent cross coupling with the motor conductors.

The terminals of the control terminal blocks, encoder inputs and the communication interface are securely isolated in accordance with IEC 61800-5-1.

4.1 Assembly of wires

NOTICE

Loose and slack cable connections!

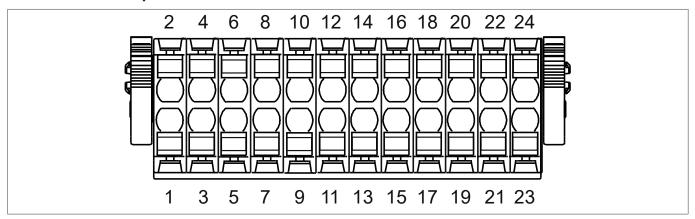
Malfunctions due to loose contacts.

- a) Observe metal sleeve length and stripping length according to table.
- b) Use a suitable pressing tool.
- c) Make sure that all wires are inserted into the wire-end sleeve.
- d) After inserting the cable into the terminal, check that it is firmly seated.

Cross section	Wire end ferrule	Metal sleeve length	Stripping length
0.51 mm² (2017 AWG)	With plastic collars	10 mm	12 mm
0.51.5 mm² (2016 AWG)	Without plastic collars	10 mm	10 mm
0.21.5 mm² (2416 AWG) Solid or fine strand	Without wire end fer- rule	-	10 mm

Tab. 8: Wire end ferrules and stripping length

4.2 Terminal strip X2A



PIN	Name	Description	
1	DI1	Digital input 1	
2	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
3	DI 2	Digital input 2	
4	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
5	DI 3	Digital input 3	
6	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
7	DI 4	Digital input 4	
8	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
9	D	Digital input 5	
10	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
11	DI 6	Digital input 6	
12	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
13	DI	Digital input 7	
14	24Vout	oltage output for controlling the inputs	
15	DI 8	Digital input 8	
16	24Vout	Voltage output for controlling the inputs	
17	DO1	Digital output 1	
18	0V	Reference potential for digital output	
19	DO2	Digital output 2	
20	0V	Reference potential for digital output	
21	RLB	Relay output / NC contact	
22	RLA	Relay output / NO contact	
23	RLC	Relay output/ switching contact	
24	24Vout	DC voltage output (SELV) to control the digital inputs.	

Tab. 9: Assignment of the terminal strip X2A

4.2.1 Digital inputs

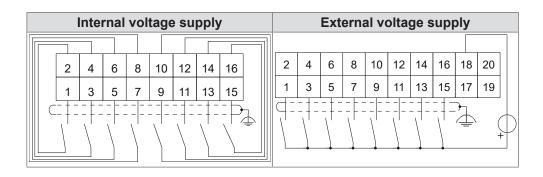
Specification 8 Number

> Name DI1...DI8

Terminals X2A.1/ .3/ .5/ .7/ .9/ .11/ .13/ .15 Classification Type 3 according to DIN EN 61131-2

Low level (logical 0) -3 ... +5 V

High level (logic 1) $11 \, ... \, 30 \, V \, / \, 2 \, ... \, 6 \, mA$ Connection



4.2.2 Digital outputs

Specification

Number 2 (+2 at terminal strip X2B)

Name DO1 ... DO2
Terminals X2A.17, X2A.19
Type 24 V high-side Switch
Classification DIN EN 61131-2
Output voltage Minimum P24Vin – 3 V

Maximum P24Vin

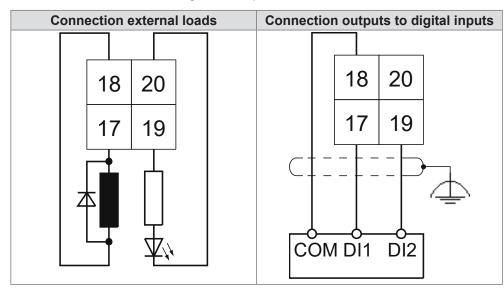
Reference potential 0V (X2A.18 and X2A.20)

Output current Maximum 100 mA per output (short-circuit proof)

Special features No internal free-wheeling diode. External free-wheel-

ing diode required for inductive load.

Connection



4.2.3 Relay output

Specification 1 Number

> Name R1

Terminals X2A.21...X2A.23

Type Form C

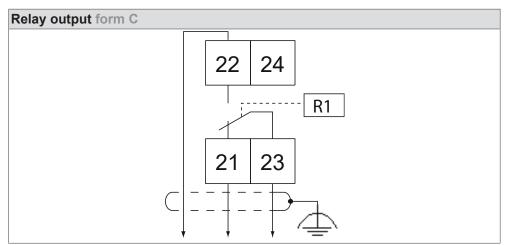
Voltage Maximum DC 30 V

0.01...1 A Current 10⁻⁸ mechanical Switching cycles

500,000 at 30 V / 1 A

Special features Resistive load only; no internal free-wheeling branch

Connection



4.2.4 Voltage supply

4.2.4.1 Voltage output to supply the inputs

Specification voltage output Connection see (≡► Digital inputs [▶ 17])

> Name 24Vout

Terminals X2A.2/ .4/ .6/ .8/ .10/ .12/ .14/.24

(24Vout)

Output current max. 100 mA (short-circuit proof)

for all 24Vout outputs together

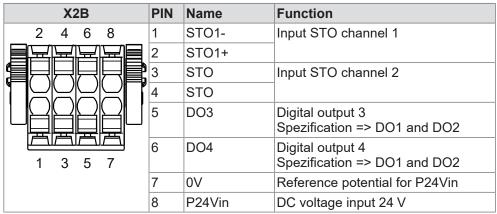
Output voltage minimum P24Vin - 3V

maximum P24Vin

Notes DC voltage output (SELV) to supply the

digital inputs.

4.3 Terminal strip X2B



Tab. 10: Assignment of the terminal strip X2B

4.3.1 Inputs STO

Specification

Number 2

Name STO1; STO2

Terminals X2B.1/2 and X2B.3/4
Low level (logical 0) -3 ... +5 V / 30 mA
High level (logic 1) 15 ... 30 V / 5 ... 30 mA

Others Both channels potential-free, so that 24 V and 0

V can be connected.

Inputs designed for safety switchgear with test pulses (OSSD). Signals are not evaluated, only filtered. OSSD test interval is limited to 10 ms.

STO with OSSD signals

The input voltage determines the maximum pulse width of the OSSD signals.

Input voltage	OSSD pulse width
15 V	0.1 ms
18 V	0.8 ms
20 V	1.1 ms
24 V	1.5 ms
30 V	1.8 ms

Tab. 11: OSSD pulse width depending on the input voltage

4.3.2 Digital outputs

Specification

 Number
 2 (+2 more at X2A)

 Name
 DO3 ... DO4

Terminals X2B.5, X2B.6

Type 24 V high-side Switch
Classification DIN EN 61131-2
Output voltage Minimum P24Vin – 3 V

Maximum P24Vin reference potential 0V (X2B.7, X2A.18 and X2A.20)

Output current Maximum 100 mA per output (short-circuit proof)
Special features Resistive load only; no internal free-wheeling branch

Connection examples (≡► Digital outputs [► 18])

4.3.3 Voltage input

The control card is supplied by

· externally by a central 24 V supply.

To select a suitable voltage source, the maximum current consumption must always be determined.

4.3.3.1 Calculation the current consumption

The input P24Vin (X2B.8) supplies following components:

- Control (control board with safety functions)
- Brake
- HCT
- Encoder

Consumer		Current consumption
Control		0.5 A
Power unit	Housing 2 / 3 / 4	0 A
	Housing 6	0.6 A
	Housing 7 / 8 / 9	1.0 A
Consumer	Brake	Max. 2.0 A
	Encoder	Max. 0.5 A
	Digital output DO1	Max. 0.1 A
	Digital output DO2	Max. 0.1 A
	Voltage output 24Vout	Max. 0.1 A
	Sum DO safety modules	Max. 0.2 A

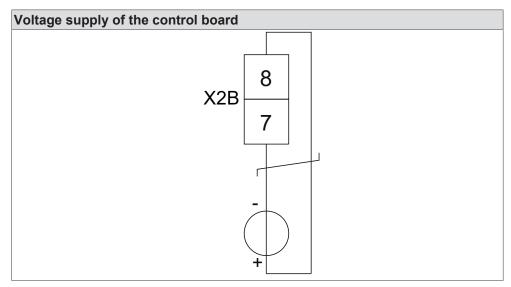
Tab. 12: Calculation the current consumption

In order to calculate the input current, the currents of the power unit, control and other loads must be added together. The actual current required can be used for the consumers. The maximum current must not be exceeded.

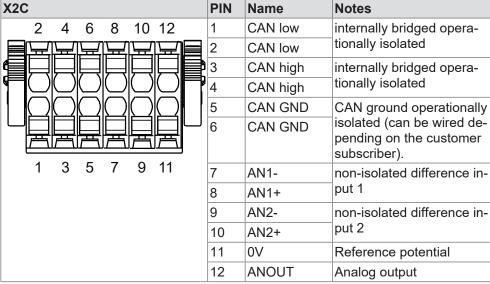
4.3.3.2 External supply Specification external supply

Voltage DC 24 V (+20 % / -17 %)

Current consumption Calculated value up to max. 4.8 A



4.4 Terminal strip X2C



Tab. 13: Assignment of the terminal block X2C

Description CAN bus (≡► CAN [▶ 27])

4.4.1 Analog input

NOTICE

No potential separation of the analog inputs to the control voltage! Malfunctions or defects due to voltage differences.

a) If the analog value is outside the common mode range, a potential equalisation cable is required between the analog source and the analog input. Connect the potential equalisation cable to 0V of the control terminal block.

NOTICE

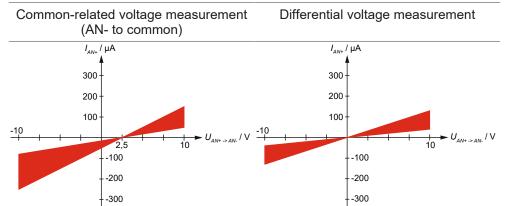
Common-related operation of an analog differential input!

25 % setpoint with open conducter.

- a) If pin AN- is connected to common, a voltage of 2.5 V appears from AN+ to AN- with open conductor (also in the event of a cable break). This corresponds to a setpoint of 25 % in the factory setting.
- b) Depending on the control board (see programming manual), cable break detection is only possible in 4...20 mA mode.



The following characteristics show the internal resistance depending on the wiring.



Specification (differential inputs)

2 Number

AN1, AN2 Name

Terminals X2C.7 (AN1-); X2C.8 (AN1+) X2A.9 (AN2-); X2C.10 (AN2+)

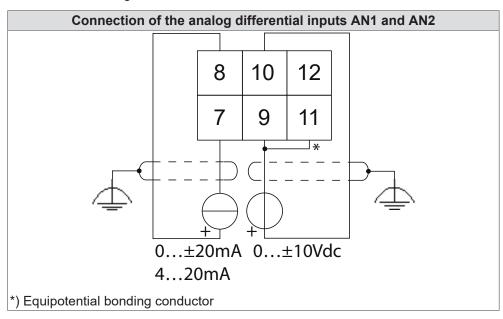
Classification Non-isolated differential input Input signals Current/voltage switchable

Voltage input DC 0...±10 V

Current input DC 0...±20 mA; DC 4...20 mA

Input impedance current input $235 \Omega...240 \Omega$ Common mode range -12.5 V...17.5 V

Connection



4.4.2 Analog output

Specification Number 1

> **ANOUT** Name

Terminals X2A.12 analog output

X2A.11 reference potential

Classification DIN EN 61131-2

Voltage output DC 0.0...10 V (corresponds to 0...100 %

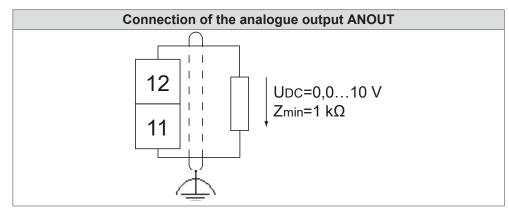
output value)

Minimum load impedance $1 k\Omega$

Notes In the range up to 0.1 V the output value

is not linear to the output voltage.

Connection



5 Diagnosis/visualisation X4A

The integrated serial interface provides the following functions:

- Parameterization of the device with the KEB software COMBIVIS.
- · Connection for operator keyboard/display.
- · Connection for Bluetooth adapter.
- DIN66019II as communication protocol.

Interface	Specification	
RS485	Common-mode voltage range 012 V	
RS232	ANSI TIA/EIA-232	

Tab. 14: Serial interfaces

Name	Material number
Bluetooth adapter	0058060-0060

Tab. 15: Accessories

Name	Material number
RS232 PC inverter (SubD-9 coupling - SubD-9 plug)	0058025-001D
RS232/USB (USB serial converter inclusive cable)	0058060-0040

Tab. 16: Connecting cable

NOTICE

No potential separation of the diagnostic interface to the control voltage! Malfunction or defect can be caused by voltage differences.

a) Install equipotential bonding conductor if voltage differences > common-mode voltage range.



XML file required for COMBIVIS 6.

- a) A current XML file is required for the operation with COMBIVIS 6.
- b) The download can be done directly from COMBIVIS 6 while an Internet connection is present.

5.1 Assignment of the terminal strip X4A

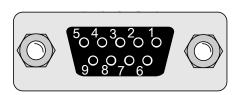


Fig. 1: Pin assignment socket D-Sub-9 (top view)

1 reserved	2 TxD (RS232)
3 RxD (RS232)	4 RxD-A (RS485)
5 RxD-B (RS485)	6 reserved
7 DGND (reference potential)	8 TxD-A (RS485)
9 TxD-B (RS485)	

5.2 Data cable RS232 PC-Drive Controller

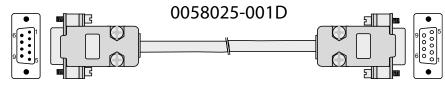


Fig. 2: Serial cable for the connection to a PC

5.3 USB-serial converter

The USB serial converter (material number 0058060-0040) is used to connect drive controllers, operators or IPC controllers with DIN 66019 interface or HSP5 interface to the USB port of personal computers. The USB-serial converter is internally electrically isolated.

5.4 Connection of the RS485 interface

The RS485 interface supports half-duplex and duplex operation. Wiring examples can be found in the following link:



5.5 Remote control

The F6 operator with display/keypad can be operated up to 30 m away from the unit.

Recommended connection:

- Commercially available network cable 1:1 with RJ45 plugs (min. CAT5)
- Install to both ends an RJ45 socket on D-SUB DE-9 (1x female; 1x male)
- Important! The shielding from X4A to the operator must be connected via the CAT5 cable.

Signal	D-SUB DE-9 pin	RJ45 pin
RxD-A	4	1
RxD-B	5	2
TxD-A	8	4
TxD-B	9	5
reserved	6	3
DGND	7	6
Shielding	Housing	Housing

Tab. 17: Wiring of the DE-9 - RJ45 adapters

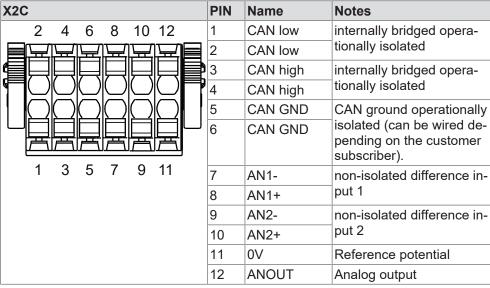
Fieldbus interfaces

6.1 Type code fieldbus

A CAN interface is integrated in the control unit as standard. Other fieldbus interfaces are identified by the 10th digit of the material number.

10. digit	Control board variant
1	COMPACT Multi encoder interface, CAN®, STO, EtherCAT®
2	COMPACT Multi-Encoder Interface, STO, VARAN®

6.2 CAN



Tab. 18: Assignment of the terminal block X2C

Specification

Fieldbus type CAN® (EtherCAT version only)

Transmission level According to DIN ISO 11898; ISO High Speed 20, 25, 50, 100, 125, 250, 500, 1000 kbit/s; ad-Transmission speed

justable via (fb66)

Operationally isolated (functionally isolated) to Potential separation

the control potential.

Bus termination Wire 120 Ω external between (CAN High and

CAN Low) at both ends of the bus line.

Connection

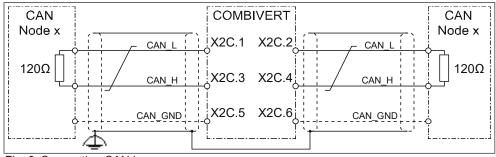


Fig. 3: Connection CAN bus

NET ST - LED in CAN mode

According to CiA 303-3, the NET ST LED is a combination of RUN and ERROR LED.

Light pattern NET ST LED (red/ green combination)

Status	Light pattern	Description
Pre-Op	g-0 (grid 200 ms)	Device in state PRE-OP- ERATIONAL
Stop	g-0-0-0-0 (grid 200 ms)	Device in state STOPPED
Ор	g (continuously	Device in state OPERA- TIONAL no error
Bus off	r (continuously)	CAN bus off.
Invalid Configuration	r-0 (grid 200 ms)	General configuration error.
Warning limit reached	r-0-0-0-0 (grid 200 ms)	The error counter has reached or exceeded a warning level.
Legend	r: Red g: Green 0: off	The signals from red/ green are shifted by 180°. Red has priority for super- imposition.

6.3 EtherCAT



EtherCAT® is a registered trademark and patented technology licensed by the Beckhoff Automation GmbH, Germany.

Specification

Fieldbus type EtherCAT

Transmission level 100Base-Tx according to IEEE802.3 with autone-

gotiation and auto-crossover

Connections X4B: EtherCAT IN

X4C: EtherCAT OUT

Device addressing ECAT-Addr; is usually assigned by the master at

start-up.

Device identification StationAlias is supported. The cell in the ECAT-

EEPROM(SII) can be written by the master and is

stored non-volatile.

Extension of the state machine is not supported

(IdentificationReg 134 = False).

Hot Connect Yes via StationAlias.

Number SyncManager 4 (Receive, Send-Mailbox, PDOUT, PDIN data).

Number FMMUs 3 (PDOUT, PDIN data, Send-Mailbox-Status).

Max. number PDOUT data Max. 2 PDOs; Mapping freely selectable.

32 Byte + optional FSoE data.

64 Byte + optional FSoE data (from SW 2.8).

Max. number PDIN data Max. 2 PDOs; Mapping freely selectable.

32 Byte + optional FSoE data.

64 Byte + optional FSoE data (from SW 2.8).

Acyclic data traffic: Supported mailbox protocols CoE; SDO download;

SDO-Upload (Complete Access is not supported);

Emergency

Distributed Clocks (DC) Yes, 32 Bit; minimum cycle time:

 $500 \mu s (is22=8 x tp)$

250 µs (is22=4 x tp) from SW 2.8 => Synchronous communication mode

Connection

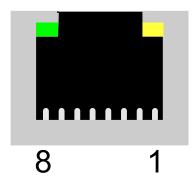


Fig. 4: RJ45 socket front view

PIN	RJ45 without s (Viewing with A	RJ45 without supply voltage (Viewing with Auto-Cross Over)	
1	TX+	RX+	
2	TX-	RX-	
3	RX+	TX+	
4	Rese	Reserved	
5	Rese	Reserved	
6	RX-	TX-	
7	GI	GND	
8	GI	GND	

Tab. 19: PIN assignment RJ45 EtherCAT

LED / light pattern	Function
Yellow	without function
Green	Link/Activity
Off	Port closed
On	Port open; no data traffic
Flicker	Port open; with data traffic

Tab. 20: Function of the LEDs

According to ETG1300, the NET ST LED is a combination of RUN and ERROR LED.

Light pattern NET ST LED (red/ green combination)

Status	Light pattern	Description		
init	0	Device in INITIALISATION status; no error		
Pre-Op	g-0 (grid 50 ms)	Device in PRE-OPERATIONAL status		
Safe-Op	g-0-0-0-0 (grid 200 ms)	Device in SAFE-OPERA- TIONAL status		
Ор	g (permanent)	Device in OPERATIONAL status; no error		
error	R (permanent)	Communication or device error.		
LOAD ERROR	r-0 (grid 50 ms)	Loading error during initialisation		
Invalid configuration	r-0 (grid 200 ms)	General configuration error.		
Warning limit reached	r-0-0-0-0 (grid 200 ms)	An error counter has reached or exceeded the warning level.		
Local Error	r-0-0-0-0 (grid 200 ms)	Local error; Device has independently changed status from OPERTIONAL to SAFE-OPERATIONAL. Error bit is set to "1".		
Process Data or EtherCAT Watchdog r-0-r-0-0-0-0 (grid 200 ms)		A watchdog error has occurred in the application.		
Legend r: Red g: Green 0: off		The red/green signals are shifted by 180°. In case of overlapping, red has priority.		

Error status list

Error	Meaning	Example	
Communication or device	A communication or	The device stops respond-	
error	device error has occurred.	ing	

Error	Meaning	Example
Process data watchdog timeout	The watchdog application reports a timeout.	Sync-Manager timeout
Local error	The fieldbus status has changed due to an error.	Device changes its EtherCAT status from OP to SafeOPError due to a synchronisation error.
Invalid configuration	General configuration error	Change of status due to register or object settings that are not possible or invalid hardware configuration.
Loading error	Loading error during initial- isation	Checksum error in the flash memory of the application controller.

Tab. 21: Error status list

6.4 VARAN

Specification

Fieldbus type VARAN

Transmission level 100Base-Tx according to IEEE802.3 with autone-

gotiation and auto-crossover

Connections X4B: VARAN IN

X4C: VARAN OUT

Connection

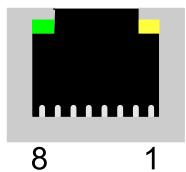


Fig. 5: RJ45 socket front view

PIN	RJ45 without supply voltage (Viewing with Auto-Cross Over)			
1	TX+ RX+			
2	TX- RX-			
3	RX+ TX+			
4	Reserved			
5	Reserved			
6	RX- TX-			
7	GND			
8	GND			

Tab. 22: PIN assignment RJ45 VARAN

LED / light pattern	Function
yellow	Activity
off	No data traffic or deactivated
ON	Lights up when receiving data via the VARAN bus
green	Link
off	No connection
On	Lights up when there is a connection between two PHYs.

Tab. 23: Function of the LEDs

Light pattern NET ST LED

At VARAN, the NET ST LED has no function.

Encoder interfaces 7

7.1 Multi-Encoder-Interface

The multi-encoder interface consists of two channels. Channel A supports the following encoder types:

- · Incremental encoder input (RS485) with or without zero signal
- Resolver
- EnDat (digital with 1 Vpp incremental signals)
- · BiSS (digital)
- Hiperface
- · SinCos with/without zero signal; with/without absolute position (SSI or analogue 1 Vpp)

Channel B supports the following encoder types:

- Incremental encoder input (RS485) with or without zero signal
- Incremental encoder input (HTL)
- Incremental encoder output (RS485)
- SSI
- BiSS (digital)
- EnDat (digital)

NOTICE

Connection of analog and digital EnDat encoders!

- a) Analog EnDat encoders can only be operated on channel A.
- b) Digital EnDat encoders can be operated on channel A and/or channel B.
- c) Mixed operation of analog and digital EnDat encoders is not possible.

NOTICE

Undefined states by plugging of encoder cables during operation! Malfunctions can be caused by incorrect speed or position values.

a) Never plug or unplug the connector on the encoder interface during operation.

7.1.1 Input signals

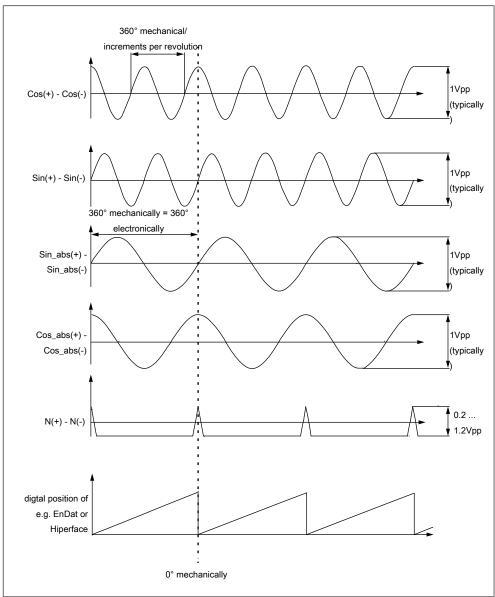


Fig. 6: Assignment of the input signals (as differential signals)



- a) For rectangular incremental signals, the characteristic of the signal corresponds to A -> COS and B-> SIN.
- b) The identification "C" and "D" for the absolute signals must be checked. Frequently signal C corresponds to -> SIN_abs and D to -> (inverted) COS_abs.Thus D+ is at COS_abs- and D- is at COS_abs+.

Alternative designation of encoder signals (≡► Info)

Encoder signal	KEB signal input	Encoder signal	KEB signal input
A+	COS+	B+	SIN+
A-	COS-	B-	SIN-
R+	N+	R-	N-
C+	SIN_abs+	D+	COS_abs-
C-	SIN_abs-	D-	COS_abs+

Tab. 24: Alternative designation of encoder signals

7.1.2 Encoder sockets X3A/X3B

X3A / X3I	BA / X3B: connector socket		(front view socket)		D-Sub DB-26 (HD), triple row			
Counterp	art: connecto	r	9 0 18 0 26		1000	D-Sub DB-2 ing screws U	6 (HD), triple JNC 4.40	row, with fix-
Encoder	Incremental encoder RS485 and 1Vpp (only channel 1)	Incremental encoder HTL	Resolver	Hiperface	SinCos (absolute)	SSI, EnDat (digital 2.1/2.2), BiSS (di- gital)	Sin/Cos- SSI, EnDat (1Vpp + di- gital 2.1/2.2), BiSS (di- gital)	Incremental encoder emulation RS485
Channel	A/B	В	А	А	А	A/B	А	В
PIN								
1	A+			Cos+	Cos+		Cos+	A+ (out)
2	A-			Cos-	Cos-		Cos-	A- (out)
3	B+			Sin+	Sin+		Sin+	B+ (out)
4	B-			Sin-	Sin-		Sin-	B- (out)
5	N+			Data+	N+	Data+	Data+	N+ (out)
6	N-			Data-	N-	Data-	Data-	N- (out)
8, 9			5.25 V (ava	ailable as soc	on as a sensor	type is set)		
10			Cos+		Cos_abs+	Clock-	Clock-	
11			Cos-		Cos_abs-			
12			Sin+		Sin_abs+	Clock+	Clock+	
13			Sin-		Sin_abs-			
14			Exciter+					
15			Exciter-					
7, 16, 17			(V/COM and	internal shield	ds		
18	24 V	24 V			24 V	24 V	24 V	
19		A_HTL+						
20		A_HTL-						
21		B_HTL+						
22		B_HTL-						
23		N_HTL+						
24		N_HTL-						
25, 26	8 V (depending on parameter ec14, if an encoder type is set)							

Tab. 25: Assignment of encoder sockets X3A and X3B

Notes for PIN 25/26

Supply voltage of U_{DC} = 8 V is only output if

- parameter ec14 bit 1 = "manual" and ec14 bit 0 = "8V" is set.
- parameter ec14 bit 1 = "automatic" and ec16 = "Hiperface" or "Resolver" is set.

All other voltages at these contacts are not defined and must not be used to supply encoders!

7.1.3 Encoder cable length

The maximum encoder cable length is 50 m. In addition, the value is limited by the signal frequency, cable capacity and supply voltage.

The maximum encoder cable length due to the voltage drop on the supply line is calculated as follows:

max. encoder cable length = $\frac{\text{voltage supply - min. encoder voltage}}{\text{max. encoder current • 2 • wire resistor per meter}}$

Fig. 7: Encoder cable length

The supply voltage depends on the set encoder. The other values can be found in the data sheet of the encoder and the encoder cable.

7.1.4 Encoder cable

Pre-assembled encoder cables:

- · offer the best protection against interference.
- · save installation time.
- are available in cable lengths of 5 m, 10 m, 15 m, 20 m, 25 m and 30 m.

7.1.5 Description of the encoder interfaces

PIN	Signals	Description				
1, 2, 3,		Only channel A:				
4	B+/- Cos+/- Sin+/-	Input for two sine-wave, shifted by 90° differential signals with 1 Vpp, maximum 200 kHz. Single-ended (e.g. Cos+ against GND): Constant component 2.5 V ±0.5 V				
		Differential (e.g. Cos+ against Cos-): Constant component 0 V ±0.1 V signal level Uss=0.6 V1.2 V				
		Channel A:				
		Input for square-wave incremental signals according to RS485 maximum 200 kHz.				
		Channel B:				
		Input for square-wave incremental signals according to RS485 maximum 500 kHz.				
		Incremental encoder simulation: Position changes of channel A are output to channel B with two 90° shifted RS485 signals.Maximum output frequency 500 kHz.				
5, 6	N+/-	Only channel A:				
	Data+/-	Input zero signal once per revolution.				
		Differential signal level (N+ N-): • higher 50 mV: zero signal is active • from 50 mV to -50 mV: undefined • lower -50 mV: zero signal is inactive				
		Signal length 330°360° of the signal length of the incremental signals.				
		Channel A and B:				
		Input zero signal or data RS485. Zero signal is 1-active, if signals A and B are also 1-active.				
	only channel B:					

PIN	Signals	Description		
		Output zero signal RS485. Zero signal is 1-active, if signals A and B are also 1-active. Is output, if the position on channel A is 0°.		
10, 11,		Only channel A:		
12, 13	Cos+/- Sin_abs+/- Cos_abs+/-	Input for sinusoidal absolute signals Uss=1 V for SinCos encoder Uss=3.8 V maximum for resolver		
10, 12	Clock+/-	Output for clock signal RS485		
14, 15	Exciter+/-	Only channel A:		
		Output field voltage for resolver: Ueff=2.54 V ≜ Uss=7.2 V ±5 %; max. leff=30 mA; 10 kHz Coupling factor for resolver: 0.5 ±10 % Phase shifting 0° ±5°		
25, 26	5.25 V / 8 V	Output supply voltage for encoder:		
		ec14 = 0 => 5.25 V +5 %/ -10 % ec14 = 1 => 8 V +5 %/ -10 % ec14 = 2 => automatically, depending on the set encoder type (ec16) Max. 500 mA total (250 mA per channel)		
8, 9	5.25 V	Output supply voltage for encoder:		
		5.25 V +5 %/ -10 % Max. 500 mA total (250 mA per channel)		
18	24 V	Output supply voltage for encoder:		
		Udc=24 V max. 500 mA total (250 mA per channel) • Minimum P24V_IN - 3 V • Maximum P24V_IN		
	A_HTL+/-	Only channel B:		
	B_HTL+/- N_HTL+/-	Input HTL signals 10 V…30 V maximum 150 kHz		

Tab. 26: Encoder specifications

8 Brake control and temperature detection

X1C	PIN	Name	Notes
2 4 6	1	BR+	Brake control / output
	2	BR-	Brake control / output
	3	Reserved	
	4	Reserved	
	5	TA1	Temperature detection / input +
1 3 5	6	TA2	Temperature detection / input -

Tab. 27: Assignment of the terminal block X1C

8.1 Brake control

A CAUTION

Incorrect dimensioning of the brake may cause malfunctions Brake does not release or only with delay

- a) Choose the input voltage tolerance of the brake corresponding to the tolerance of the output voltage.
- b) Use an auxiliary relay or contactor if necessary.

Specification brake/relay output

Name BR+ (X1C.1); BR- (X1C.2)

Function Output to supply a brake or relay.

Output voltage (DC) minimum P24Vin – 2.4V

maximum P24Vin

maximum output current 2

Others Internal free-wheeling path; internal filter circuit;

short-circuit proof

Connection

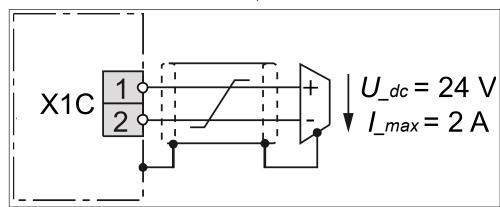


Fig. 8: Connection of a brake



8.2 Temperature detection

DANGER

Electric shock by sensors without protective separation!

a) Only use sensors with basic insulation.



NOTICE

Malfunctions due to wrong cables or incorrect placement! Malfunctions of the control due to capacitive or inductive coupling.

- a) Motor temperature sensor conductors must not be routed together with other low voltage control cables; even when shielded.
- b) Motor temperature sensor conductors must be double shielded when inclosed in the same overall cable containing the U,V,W motor conductors.

Specification temperature input

Name TA1; TA2

Terminals X1C.5 (TA1) input +

X1C.6 (TA2) input -

Function Temperature sensor input (switchable)

Others Terminals TA1 and TA2 have basic insulation to the SELV

voltage (DC 24 V) of the control card. A system voltage of

300 V is defined (Phase - PE).

A switchable temperature evaluation is implemented in COMBIVERT. The desired operating mode can be adjusted by software (dr33).

Operating mode (dr33)		Resistance	Temperature/state
0	KTY84/130	0.49 kΩ	0 °C
		1 kΩ	100 °C
		1.72 kΩ	200 °C
1	PTC in accordance with EN 60947-8 (standard)	<0.75 kΩ	TA1-TA2 closed
		0.751.5 kΩ	Reset resistance
		1.654 kΩ	Tripping resistance
		> 4 kΩ	TA1-TA2 open
2	by encoder	digital by the encoder channel	
3	KTY83/110	0.82 kΩ	0 °C
		1.67 kΩ	100 °C
		2.53 kΩ	175 °C
4	PT1000 Monitoring	1 kΩ	0 °C
		1.38 kΩ	100 °C
		1.75 kΩ	200 °C
-		<0.04 kΩ	Short circuit
		> 79.5 kΩ	No connection (sensor break)

8.2.1 Operation without temperature detection

Use of the COMBIVERT without evaluation of the temperature input:

Switch off evaluation (pn12 =7) or install bridge between terminal TA1 (X1C.5) and TA2 (X1C.6) (dr33=1).

8.2.2 Connection of a KTY sensor

NOTICE

No protection of the motor winding in case of wrong connection!

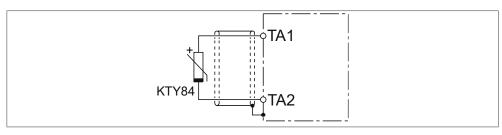
Non-observance leads to incorrect measurements and possibly to the destruction of the motor winding.

- a) Operate KTY sensors in forward direction.
- b) KTY sensors may not be combined with other sensors.

Settings KTY input

Setting dr33 = 0 => KTY84/130dr33 = 3 => KTY83/110

Connection KTY sensor



8.2.3 Connection of PTC, temperature switch or PT1000

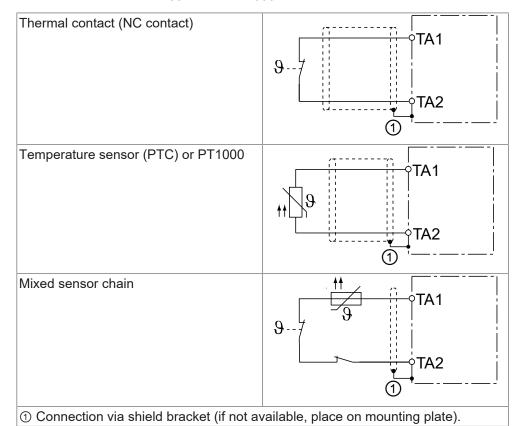
Settings of PTC, temperature

switch or PT1000

Stetting

dr33 = 1 => PTC or temperature switch dr33 = 4 => PT1000

Connection



Tab. 28: Connection examples

Safety function STO

DANGER



Improper installation of safety technology!

Death and serious bodily injuries.

- a) Therefore the safety functions may only be installed and put into operation by qualified personnel which are trained in safety technology.
- b) Check the safety functions and error responses and generate an acceptance report after installation.

Electronic protective devices are used to integrate safety functions into the drive control system in order to minimise or eliminate hazards caused by malfunctions in machines.

The integrated safety functions replace the time-consuming installation of external safety components. The safety functions can be requested or triggered by a fault.

Safety functions protect persons from mechanical damage when project planning, installation and operation are carried out properly.



Failure of safety functions

No protection

- ✓ To ensure the safety permanently:
- a) The safety functions must be checked in regular intervals.
- b) The intervals result from the risk analysis.
- c) The useful life is limited to 20 years. After this time the unit must be replaced.

9.1 **Description of STO**

STO (Safe Torque Off) "Safe Torque Off"

In hazardous areas, set-up or troubleshooting work may be necessary where protective devices such as mains or motor contactors should not be activated. The safety function STO can be used there.

Compared to disconnection by mains contactors or motor contactors, the integrated safety function enables the drives of a system to be easily combined into functional groups. The safely switched off torque can thus be limited to certain plant areas. Depending on the application, the use of mains or motor contactors can be omitted by using STO.

In error case or on demand, the power semiconductors of the drive module are switched off and no energy is supplied to the drive which would cause rotation or torque (or in the case of a linear drive, movement or force). If an error occurs, the system can still be switched off safely or remain switched off.

DANGER



Continue mains voltage with active STO function!

Electric Shock

- a) Always switch off the power supply before working on the device.
- b) Await discharge time.

Another advantage is that the charging and discharging time of the DC link must not be considered. This means that the system is ready for operation again more quickly after an operational interruption.

Regular electromechanical equipment is subject to wear and tear. Using the STO function eliminates the need for these items of equipment and reduces maintenance costs

Characteristics for STO:

- Energy supply for the rotating field of the motor is interrupted (motor coasts down).
- · Use when monitoring for standstill is not required.
- · Unintentional start-up of the motor is prevented.
- No galvanic isolation of the motor from the drive controller DC link.

The safety functions meet the requirements of performance level e (ISO 13849-1) and SIL 3 (IEC 61508 and IEC 62061).

Safety functions protect persons from mechanical damage when project planning, installation and operation are carried out properly.

What can the STO function do in relation to EN 60204-1?

- Emergency stop can be realised by the STO function, because the mains voltage may still be applied.
- Emergency stop can only be realised in conjunction with a mains contactor that switches off the mains voltage!

9.2 Emergency stop according to EN 60204

By using suitable safety switchgear, the STO function can achieve stop categories 0 and 1 according to EN 60204-1 in the system ().

Stop category 0

"uncontrolled stop", i.e. stop by immediately switching off the energy to the drive elements.

Stop category 1

"controlled stop", i.e. the energy to the drive elements is maintained to achieve the stop. The energy is only interrupted when standstill is reached.

Emergency stop according to EN 60204-1 must be functional in all operating modes of the drive module. Resetting emergency stop must not lead to uncontrolled start-up of the drive.

NOTICE

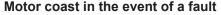


Automatic restart when STO is no longer triggered.

Unpredictable consequences for personnel and machine.

- ✓ In order to comply with EN 60204-1, observe the following:
- a) Ensured by external measures that the drive restarts only after confirmation.

▲ DANGER





Danger to persons

- ✓ If there is a danger to persons after the motor control has been switched off by STO:
- a) Block access to the hazardous area.
- b) Wait until the drive stops.

▲ DANGER



Jerking of the drive in the event of a fault

Danger to persons

- ✓ In case of double malfunction it can lead to unwanted jerk. The rotation angle is depending on the number of poles of the selected drive and the gear ratio.
- a) Switch off the supply voltage before carrying out any work on the machine.
- b) Await capacitor discharge time (min. 5 minutes). Measure DC voltage at the terminals.

Calculation of the jerk:



Angle of rotation of the jerk Wr = 180°/ (number of pole pairs x gear reduction ratio)

The probability of a jerk is < 1.84-10⁻¹⁵ 1/h. This behaviour can be caused by a short circuit of the IGBTs. The error is only to be considered critical if the drive remains in the STO state.

9.3 Classification from STO to IEC 61508

PFH	4.04 • 10 ⁻¹² 1/h
PFD	3.54205 • 10 ⁻⁷ per request
Proof test interval	20 years

For the SIL classification in connection with the applications, the failure rates of the external switching devices must be considered for the final assessment.

9.4 Classification from STO to EN ISO 13849

Control category	4
MTTF D	>2500 years
DC value	high

For the classification within a performance level in connection with the applications, the failure rates of the external switching devices must be considered for the final assessment.

9.5 Functional description

The COMBIVERT with integrated safety technology fulfils the following function according to EN 61800-5-2:

The safety-oriented shutdown according to STO is achieved by a two-channel opto-coupler lock. The supply of the optocouplers, which are responsible for the commutation of the connected drive, is done by a transformer coupling of the input voltage. This ensures that the optocouplers cannot be supplied if the input voltage is lost. If the optocouplers are no longer supplied, no IGBT can be controlled and thus no energy can be supplied to the drive.

The dual-channel capability is achieved by using input STO1 to suppress the supply voltage (VTRO) of the upper optocouplers of the inverter bridge and input STO2 to suppress the supply voltage of the lower optocouplers (VTRU).

Maximum switch-on delay (UIN=15V)	7 ms
Maximum switch-off delay (UIN=30 V) at active modulation	10 ms
Maximum switch-off delay (UIN=30 V) at inactive modulation until safe state of the driver voltage is reached.	

Tab. 29: Technical data of the STO function

9.6 Wiring proposals

9.6.1 Direct switch-off with emergency stop switch

A CAUTION

Emergency stop device in which both contacts are connected together against a positive supply signal!

In case of a short circuit, the system only works on one channel!

- a) The wiring must be arranged by way, that no cross-connections occur.
- b) Avoid short circuit between adjacent terminals (STO1+ & STO2+, STO1- & STO2- or STO2+ & Out3).

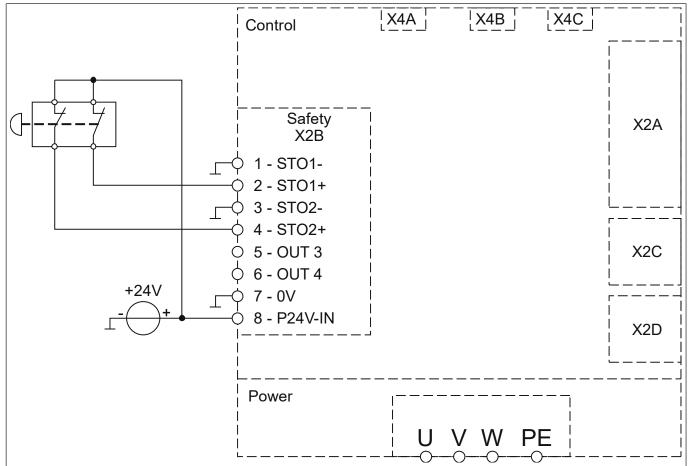


Fig. 9: Direct switch-off with emergency stop switch

9.6.2 Direct switch-off with emergency stop switch and monitoring of the wiring

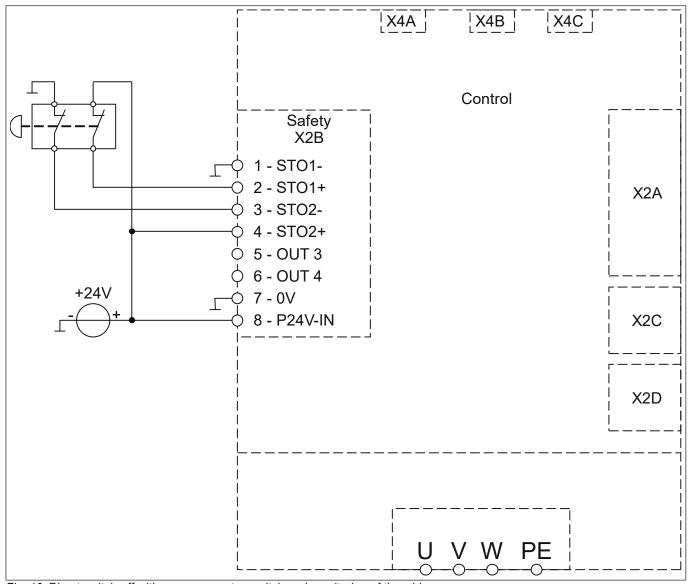


Fig. 10: Direct switch-off with emergency stop switch and monitoring of the wiring

The shown circuit detects wiring faults in the area of the emergency stop switchgear and the supply line. A possible short circuit on the primary side of the emergency stop switchgear (ground and DC +24 V) and a short circuit on the secondary side of the device or within the wiring leads either directly or with closed contacts to a short circuit of the supply, whereby an upstream 24 V fuse trips.

In addition to the two applications shown here with an emergency stop switching device, other sensors (such as door switches, etc.) can be used in the same way.

9.6.3 Direct switch-off by safety module with test pulses

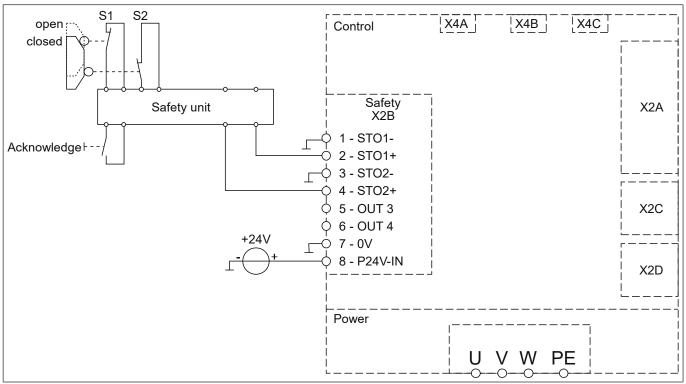


Fig. 11: Direct switch-off by safety module with test pulses

When the emergency stop device is actuated, e.g. by a safety door, the enable paths of the safety module are interrupted. This leads to the removal of the STO signals (X2B.2 and 4) and thus to the energy shutdown of the motor.

The safety module performs a consistency check of all signal paths via test signals (OSSD).

9.6.4 Wiring SS1

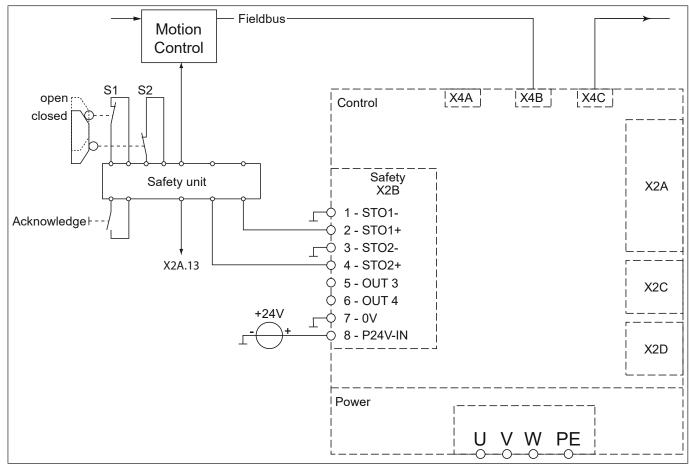


Fig. 12: Wiring_SS1

With triggering SS1 (Safe Stop 1), the motor is only switched torque-free when it has reached standstill [EN 61800-5-2]. The idle state is not queried directly, but the maximum time until the standstill is reached is estimated.

This time period is loaded into a safe time relay that finally switches the motor torque-free.

When the emergency stop device is actuated, the motor is brought to a standstill with a deceleration ramp via input X2A.13 (I7).

At the same time, the safe time expires in the safety module. After the safe time has elapsed, the control signals STO1+ and STO2+ (X2B.2 and X2B.4) are switched off and by way the energy supply of the motor is interrupted.



A suitable parameterisation of the control is necessary for the function "Stop drive".

10 | Certification KEB Automation KG

10 Certification

Current certificates, declarations and revision lists for your product can be viewed or downloaded from our website at the following link:

(⊕ ► keb-automation.com/search)

By entering the article number, you will receive a list of the corresponding documents in the "Certificates" drop-down menu.

If you need help or further documentation, please contact our customer service.

10.1 CE marking

Conformity with the EU directives and guidelines applicable on the production date is confirmed by the CE mark on the nameplate.

The current EU Declaration of Conformity for this product is available via the link above.

10.2 FS marking

The safety-relevant functions integrated in this product have been developed, implemented and tested in accordance with the applicable standards and guidelines for functional safety. These safety functions were approved as part of a qualified testing and assessment procedure.

The function of the safety-related functions was documented and successfully validated. This ensures that the safety functions fulfil the specified requirements and work reliably under the intended operating conditions.

A corresponding certificate and further information on functional safety are available on our website.

Please note that changes to the product, especially to safety-relevant components, may affect the validity of the acceptance and thus the certificate. In such cases, a re-examination is required.

10.3 UL certification

UL (Underwriters Laboratories) approval ensures that a product fulfils the safety-related requirements for the North American market. UL is an independent organisation that tests and certifies products, components and systems for safety, quality and conformity with applicable standards.

Products that have received UL approval are marked with the UL logo on the nameplate. This symbol indicates that the product has been successfully tested in accordance with UL specifications and is approved for use in the USA or Canada. Depending on the type of approval, the logo with the UL file can also be marked with additional information (e.g. "cULus" for Canada and the USA).

The approval is linked to certain requirements. These are marked accordingly in this and/ or further instructions. Only the assemblies/components described in the approval may be used.

A deviation from the tested specifications or the use of non-certified parts can lead to the loss of UL approval and thus jeopardise the operating permit in the target market.

10.4 Further markings

Other markings and approvals not listed here are identified by a corresponding logo on the rating plate or device, if applicable. The corresponding certificates are available on our website.

Revision history 11

Edition	Version	Note	FS
2018-12	00	Pre-series version.	N
2019-07	01	Series version	N
2019-08	02	Values for temperature input changed; editorial changes.	N
2021-08	03	Notes for positive-driven relay inserted; RS485 potential-free inserted; CAN interface; base-isolated temperature input; editorial changes due to conversion to editorial system.	Υ
2022-10	04	Function yellow LED EtherCAT changed; Encoder interface pin 19 changed	N
2022-11	05	Changing the filter (F6K) in english version.	N
2023-04	06	New certificate inserted. Designation of the relay changed. Operation without temperature monitoring pn33 changed to pn12. CAN interface functionally isolated. Index corrected in english version.	Y
2023-07	07	CAN interface removed from VARAN.	N
2023-12	08	Alternative designation for encoder signals inserted. Designation X1A removed from wiring proposals for STO. (≡▶ Terminal strip X2A [▶ 17]) PIN 4 and PIN 11 corrected. (≡▶ Temperature detection [▶ 37]) Hazard warning corrected. Values for (≡▶ Assembly of wires [▶ 16]) adapted. (≡▶ CAN [▶ 27]) corrected. Editorial changes.	N
2025-08	09	Designation GND in 0V/COM at (≡▶ encoder interfaces [▶ 33]) changed. Note for (≡▶ common-related operation [▶ 22]) of the analog differential inputs inserted. Warning notice inserted for protection for relay output form C. Chapter Certification revised.	Y

FS: (Y) Version contains safety-relevant changes; (N) version contains changes for product improvement or bug fixing.

List of Figures KEB Automation KG

List of Figures

Fig. 1	Pin assignment socket D-Sub-9 (top view)	25
Fig. 2	Serial cable for the connection to a PC	26
Fig. 3	Connection CAN bus	27
Fig. 4	RJ45 socket front view	29
Fig. 5	RJ45 socket front view	30
Fig. 6	Assignment of the input signals (as differential signals)	32
Fig. 7	Encoder cable length	34
Fig. 8	Connection of a brake	36
Fig. 9	Direct switch-off with emergency stop switch	42
Fig. 10	Direct switch-off with emergency stop switch and monitoring of the wiring	43
Fig. 11	Direct switch-off by safety module with test pulses	44
Fig. 12	Wiring SS1	45

List of Tables

Tab. 1	Connector sets	12
Tab. 2	Overview Connection and operating elements	12
Tab. 3	LEDs at power on	14
Tab. 4	Function VCC LED.	14
Tab. 5	Function NET ST - LED	14
Tab. 6	Function DEV ST - LED	14
Tab. 7	Function OPT - LED.	15
Tab. 8	Wire end ferrules and stripping length	16
Tab. 9	Assignment of the terminal strip X2A	17
Tab. 10	Assignment of the terminal strip X2B	20
Tab. 11	OSSD pulse width depending on the input voltage	20
Tab. 12	Calculation the current consumption	21
Tab. 13	Assignment of the terminal block X2C	22
Tab. 14	Serial interfaces	25
Tab. 15	Accessories	25
Tab. 16	Connecting cable	25
Tab. 17	Wiring of the DE-9 - RJ45 adapters	26
Tab. 18	Assignment of the terminal block X2C	27
Tab. 19	PIN assignment RJ45 EtherCAT	29
Tab. 20	Function of the LEDs	29
Tab. 21	Error status list	29
Tab. 22	PIN assignment RJ45 VARAN	30
Tab. 23	Function of the LEDs	30
Tab. 24	Alternative designation of encoder signals	32
Tab. 25	Assignment of encoder sockets X3A and X3B	33
Tab. 26	Encoder specifications	34
Tab. 27	Assignment of the terminal block X1C	36
Tab. 28	Connection examples	38
Tab. 29	Technical data of the STO function	41

Glossary KEB Automation KG

Glossary

Application

The application is the intended use of the KEB product.

Autonegotiation

Procedure for determining the max. transmission speed.

BiSS

Open source real-time interface for sensors and actuators.

CAN®

Serial bus system running protocols such as CANopen, Devicenet or J1939. CAN is a registered trademark of the CAN in AUTOMATION - International Users and Manufactures Group e.V.

COMBIVERT

Proper name for a KEB Drive Controller.

COMBIVIS

KEB start-up and parameterizing software.

Customer

The customer has purchased a product from KEB and integrates the KEB product into his product (customer product) or resells the KEB product (reseller).

DC-Value

Diagnostic coverage measures the quality of testing and monitoring measures in accordance with ISO 13849-1.

DIN 66019

Information processing; control method with the 7-bit code during data transmission.

DIN EN 61131-2

Programmable controllers - Part 2: Equipment requirements and tests.

Directive 2006/42/EC

Machinery Directive

Directive 2014/30/EU

Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive

Emergency off

Switching off the power supply in case of emergency.

Emergency stop

Shutting down a drive in case of emergency (not de-energised).

EN 60204-1

Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (VDE 0113-1, IEC 44/709/CDV).

EN 61800-5-1

Adjustable speed electrical power drive systems. Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy requirements (VDE 0160-105-1, IEC 61800-5-1)

EN 61800-5-2

Adjustable speed electrical power drive systems. Part 5-2: Safety requirements - Functional safety (VDE 0160-105-2, UL 61800-5-2, IEC 22G/264/CD)

EnDat

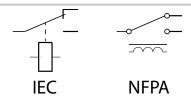
Bidirectional encoder interface of the company Heidenhain.

EtherCAT®



EtherCAT is a real-time Ethernet bus system. EtherCAT is a registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH, Germany.

Form C



Form C describes a relay with three contacts (switching contact, NC contact and NO contact). Also named as SPDT (single pole, double throw).

HCT

Component for current measurement in the power circuit.

Hiperface

Bidirectional encoder interface of the company Sick-Stegmann.

HSP5

Fast, serial protocol.

HTL

Incremental signal with an output voltage (up to 30V) -> TTL.

IEC 61508

Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems.

IEC 61800-5-1

Electric power drive systems with adjustable speed. Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy requirements. German version EN 61800-5-1.

IEC 62061

Safety of machinery - Functional safety of safety-related control systems.

ISO 13849-1

Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design.

MTTF

Mean service life until failure (Mean Time To Failure).

PELV

Safe protective extra-low voltage (earthed).

PFD

PFD (Probability of Failure on Demand) is a measure of the failures per demand in accordance with IEC 61508. It is used to determine the reliability of safety-related systems.

PFH

The PFH value (Probability of Failure on Demand per Hour) indicates the average probability of a dangerous failure per hour.

RS485

RS-485 is an industry standard according to EIA-485 for a physical interface for asynchronous, serial data transmission.

SELV

Safe extra-low voltage (unearthed).

SIL

The safety integrity level is a unit of measurement for quantifying risk reduction in accordance with IEC 61508.

SinCos

Incremental encoder with sinusoidal signals.

SSI

Synchronous serial interface for encoder.

STO

Safe torque off (STO).

VARAN

Real-time Ethernet bus system

Index KEB Automation KG

Index

A	
analog output	23
В	
Bluetooth adapter	25
С	
Connecting cable	49
Current consumption	21
D	
DC voltage output	19
Differential input	23
E	
Emergency stop	40
Equipotential bonding conductor	23
0	
Operating elements	49
Operating operator	25
Overview	49
Р	
PT1000	38
PTC	38
S	
Safety functions	39
Stop category	40











Automation with Drive www.keb-automation.com